

Se vostro figlio o vostra figlia interrompe o completa gli studi



In caso di interruzione degli studi (anno sabbatico, motivi di salute, matrimonio, ecc.) bisogna informare il PMO.

Quando informare il PMO?

Non appena possibile. Finché l'amministrazione non è informata e non ha registrato la modifica, continuerà a versare assegni familiari ai quali non si ha più diritto. Tutte le prestazioni indebitamente percepite saranno recuperate retroattivamente. Quali informazioni fornire?

La data esatta della conclusione degli studi, ovvero la data dell'ultimo giorno di frequenza del corso o dell'ultimo esame o della discussione della tesi: indicare una di queste tre date

e non la data di consegna del diploma, né la data di conclusione dell'anno accademico. Dovrà essere presentato un documento giustificativo attestante la data indicata.

Quali sono le conseguenze per gli assegni familiari?

A seconda che

- vostro/a figlio/a abbia meno di 18 anni
- abbiate altri figli a carico
- siate coniugati, divorziati, legalmente separati o celibi
- il coniuge percepisca una retribuzione,
il diritto all'indennità scolastica, all'assegno per figli a carico e alla riduzione di imposta può persistere o cessare.

Quali sono le conseguenze per gli altri diritti?

Per quanto riguarda il Regime comune di assicurazione malattia (RCAM):

- fine del diritto alla copertura sanitaria del figlio/della figlia contemporaneamente alla fine del diritto all'assegno per figli a carico
- possibilità di chiedere una proroga della copertura (al massimo un anno) presso l'ufficio di liquidazione, a condizione che il figlio/la figlia non abbia reddito da lavoro né percepisca un'indennità di disoccupazione.

Le imposte, dal canto loro, variano in funzione del vostro reddito e del numero di figli a vostro carico.

i Qualsiasi modifica della situazione del figlio/della figlia deve essere comunicata online tramite l'applicazione

PMO CONTACT: <https://ec.europa.eu/pmo/contact/>

oppure per iscritto al responsabile del fascicolo, il cui nome figura nel bollettino di pensione in alto a sinistra

Non avete ancora un account EU Login? Createne uno!

Il sistema di autenticazione informatica "EU Login" permette di accedere:
a My Intracomm (il sito intranet della Commissione) e al portale "Pensionati" che agevola la navigazione nel sito;
a PMO Contact (per domande relative al PMO);
a RCAM online (per gestire la propria situazione personale relativamente all'assicurazione malattia).

Chi non dispone ancora di un account EU Login può creame uno seguendo le istruzioni inviate nell'ottobre 2016. Se le istruzioni sono andate perse è possibile reperirle sul sito **AIACE**:

<http://aiace-europa.eu/> cliccare su "Services" > "RCAM en ligne" > "Comment créer un compte EU Login".

ATTENZIONE: per creare un account EU Login, occorre disporre di un telefono cellulare, un computer o un tablet e un indirizzo e-mail.

i **PORTALE PENSIONATI:** <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/>

i **PMO CONTACT ONLINE:** <https://ec.europa.eu/pmo/contact/>

i **RCAM ONLINE:** <https://webgate.ec.europa.eu/RCAM/>

Problemi di connessione all'account EU Login?



Seguire la seguente procedura, copiando le schermate in cui si manifesta il problema:

1°) **svuotare la cache** e la cronologia del browser, chiuderlo e spegnere il computer. Se queste operazioni sono state svolte correttamente, all'apertura della nuova sessione si dovrà digitare l'indirizzo e-mail. Se invece l'indirizzo e-mail ricompare automaticamente significa che non sono stati cancellati tutti i dati conservati in memoria; questi dati potrebbero non essere aggiornati e provocare il problema di connessione;

2°) verificare che l'URL utilizzato corrisponda a quello dell'applicazione:

i **MY INTRACOMM:** <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired>

i **PMO CONTACT:** <https://ec.europa.eu/pmo/contact/>

i **RCAM ONLINE:** <https://webgate.ec.europa.eu/RCAM>

3°) verificare se si sta utilizzando l'indirizzo e-mail giusto: vi può essere stato un cambiamento di indirizzo e-mail tra la creazione dell'account EU Login (ex ECAS) e il primo tentativo di connessione a EU Login:

- provare a connettersi utilizzando un altro browser (ad esempio Firefox per PC e Mac);
- utilizzare l'indirizzo e-mail come Login e non il proprio nome utente, come avveniva con ECAS;
- cliccare su "SUIVANT" e non su "créer un compte";
- accertarsi che il metodo di autenticazione che si intende utilizzare, ad esempio "téléphone + sms" corrisponda a quello selezionato sullo schermo (menu scorrevole).

Se nonostante questi tentativi il problema persiste, contattare lo helpdesk della sezione nazionale di AIACE del paese di residenza, allegando le videate in cui si sono manifestati il problema e i messaggi di errore.

i **ELENCO HELPDESK DI AIACE:** <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/fr/Pages/index.aspx>

o **SUL SITO DI AIACE:** <http://aiace-europa.eu/helpdesks/>

My Intracomm: un nuovo "Staff Matters Portal"



Un nuovo "Staff Matters Portal" è stato creato su My Intracomm. Il portale riunisce tutti i temi di interesse per il personale, sia in attività che in pensione. Nella pagina iniziale del portale si trova la rubrica Pensionati che contiene tutte le principali infor-

mazioni e indica i punti di contatto.

Il Portale pensionati, creato dal servizio sociale della DG HR e specificamente dedicato ai pensionati, rimane attivo.

i MY INTRACOMM: <https://myintracomm.ec.europa.eu/fr/>

i PORTALE PENSIONATI: <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/>

Assicurazione Assistenza in viaggio



Si consiglia vivamente di sottoscrivere un'assicurazione "Assistenza" a chi deve viaggiare. Questa assicurazione copre le spese che non sono rimborsate dall'RCAM (spese di trasporto o di rientro al proprio domicilio) o, a seconda della formula scelta, la parte delle spese che rimane a carico dell'affiliato/a.

Può trattarsi di importi consistenti nei paesi in cui le spese mediche sono costose (in particolare Norvegia, Stati Uniti, Canada, Svizzera). L'assicurazione "Assistenza" può essere utile anche negli ospedali che non accettano l'impegnativa ed esigono il pagamento immediato.

Quali documenti portare con sé in viaggio?

Può succedere a tutti di ammalarsi o essere vittima di un incidente durante un viaggio. Meglio quindi essere previdenti e portare con sé questi 3 documenti:



- la prova dell'affiliazione al regime comune di assicurazione malattia, disponibile in tutte le 23 lingue ufficiali dell'UE (si può scaricare da RCAM on line o richiedere al PMO);
- il modulo dell'impegnativa: se ospedalizzati, le spese saranno pagate direttamente dall'RCAM in caso di accettazione dell'impegnativa;
- il modulo di dichiarazione d'infortunio, per i titolari di un'assicurazione infortuni.

i PORTALE PENSIONATI: <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/>

i PMO CONTACT ONLINE: <https://ec.europa.eu/pmo/contact/>

i RCAM ONLINE: <https://webgate.ec.europa.eu/RCAM/>

RCAM online: consigli utili



È possibile salvare elettronicamente il modulo di domanda di rimborso delle spese mediche corredandolo delle seguenti informazioni:

- i propri dati personali, in modo da non doverli reinserire a ogni nuova domanda
- le spese mediche, in modo da archiviare il modulo elettronico invece di una copia scannerizzata.

Per completare il modulo, scorrere con il cursore verso il basso finché al centro dello schermo non comparirà una casella con 4 icone:

- la prima riduce le dimensioni del documento;
- la seconda aumenta le dimensioni del documento;
- la terza a partire da sinistra salva automaticamente il documento con Acrobat;
- la quarta presenta un menu con le opzioni "save" o "save as".

i RCAM ONLINE: <https://webgate.ec.europa.eu/RCAM/>

Vaccino antinfluenzale



L'influenza è un'infezione virale sgradevole con febbre alta, dolori muscolari e forte mal di testa, che può avere gravi complicazioni. La vaccinazione antinfluenzale è raccomandata ai bambini piccoli, alle donne incinte, alle persone anziane e alle persone con malattie croniche. La vaccinazione antinfluenzale presso i servizi medici della Commissione è **riservata al personale in servizio**.

I pensionati possono consultare il proprio medico curante che effettuerà la vaccinazione. Dovranno poi chiedere il rimborso spese all'RCAM.

Un consulente finanziario a disposizione a Bruxelles



Un pensionato di un'istituzione che si trovi in una situazione finanziaria particolarmente difficile (cumulo di crediti, sovraindebitamento, minaccia di espulsione, ecc.) può avvalersi a titolo gratuito dei servizi di un consulente finanziario presso la Commissione a Bruxelles. Si tratta di un professionista che può valutare la situazione personale dell'interessato sulla base del bilancio familiare e dare consigli e orientamenti.

In Belgio, il consulente finanziario è autorizzato a presentare, se del caso, una domanda di regolamento collettivo dei debiti presso il tribunale del lavoro. Per chi risiede al di fuori del Belgio, le consulenze, che si svolgono in francese o in inglese, possono tenersi anche per telefono (in videochiamata) o per e-mail.

📧 **PER QUALSIASI INFORMAZIONE O PER FISSARE UN APPUNTAMENTO: HR-BXL-AIDE-PENSIONNES@ec.europa.eu**

☎ **TELEFONO: + 32 (0)2 295 90 98.**

Contribuire all'elaborazione della legislazione europea



La Commissione desidera conoscere il punto di vista del cittadino quando formula e aggiorna la legislazione dell'UE. Si tratta di un obiettivo importante del programma "Legiferare meglio". Per legiferare meglio occorre basarsi su elementi concreti e su una procedura trasparente che coinvolga i cittadini e le parti interessate nel corso di tutto il processo. Esistono varie possibilità di contribuire all'elaborazione della legislazione, dalla fase di preparazione, passando per le valutazioni della legislazione in vigore, fino alle nuove proposte legislative.

- È possibile **formulare un parere sui nuovi progetti** di atti legislativi o sui piani di valutazione di legislazioni specifiche.
- Le consultazioni pubbliche consentono di esprimere la propria opinione su alcuni aspetti delle valutazioni d'impatto prima che la Commissione formuli le sue proposte definitive. Le valutazioni d'impatto servono a determinare la questione da trattare, a valutare se l'azione debba essere condotta a livello dell'UE e a individuare i possibili effetti delle soluzioni proposte.
- Nel momento in cui la Commissione approva una proposta legislativa e la presenta per adozione al Parlamento europeo e al Consiglio, è possibile esprimere commenti sia sulla proposta che sulla relazione di valutazione d'impatto pubblicata. La Commissione raccoglierà tutte le osservazioni e le presenterà al Parlamento europeo e al Consiglio.
- È possibile comunicare i propri suggerimenti per migliorare la legislazione in vigore in qualsiasi momento. La Commissione li esaminerà con l'intento di semplificare la legislazione e ridurre gli oneri normativi. **È possibile inviare i propri suggerimenti alla piattaforma REFIT.**
- La Commissione può anche organizzare consultazioni su altri tipi di documenti. Un esempio sono i Libri verdi, pubblicati dalla Commissione per stimolare la riflessione a livello europeo su un determinato argomento.
- È possibile iscriversi per ricevere notifiche relative alle nuove tabelle di marcia, alle valutazioni d'impatto iniziali e alle consultazioni pubbliche.

📄 **PORTALE EUROPA: <https://ec.europa.eu/info/> cliccare su "Legislazione"**

Accesso agli edifici della Commissione



Il titolare di una pensione comunitaria (anzianità, invalidità, reversibilità, di orfano), indipendentemente dall'istituzione di appartenenza, ha diritto a un lasciapassare pensionato rilasciato dalla Commissione. Per ottenerlo, occorre recarsi di persona al seguente indirizzo:

Service des Titres d'Accès (STA)

☎ 02/29-56654 📧 EC-SECURITY-ACCESS@ec.europa.eu

Commissione europea - Direzione della Sicurezza

Unità HR.DS.2.002 – Sicurezza tecnica Bruxelles

Rue Montoyer, 34 - Mezzanino/120

B-1049 Bruxelles/Belgio

Aperto nei giorni lavorativi dalle 8:30 alle 16:30 senza interruzione.

La fotografia dell'interessato è scattata in loco. Il lasciapassare pensionato ha un periodo di validità di 5 anni e dà accesso agli edifici della Commissione che dispongono di una zona di ristorazione nonché ad alcuni edifici dedicati ad attività sociali. Esclusivamente nelle zone di ristorazione, un pensionato può essere accompagnato da 5 persone. Per rinnovare un lasciapassare pensionato giunto a scadenza, basta recarsi all'indirizzo suddetto dove sarà prolungato (una nuova foto sarà scattata in loco).

i **Elenco degli edifici accessibili su My IntraComm pensionati:**

<https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/>

AIACE: ambasciatori e volontari al vostro servizio



Le 15 sezioni nazionali di AIACE (Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Spagna, Svezia) contano numerosi volontari. Si tratta di ex funzionari che mettono a disposizione il loro tempo e le loro competenze per aiutare i colleghi in difficoltà.

Gli ambasciatori **AIACE** (Association Internationale des Anciens de l'UE) sono volontari che hanno una conoscenza approfondita delle norme e delle procedure relative al PMO. Il loro ruolo è fungere da intermediari tra i membri dell'Associazione e il PMO. Ad esempio, gli ambasciatori AIACE:

- "traducono" le comunicazioni fatte al PMO in termini amministrativi più comprensibili per il personale del PMO;
- spiegano più chiaramente le procedure;
- se del caso, aiutano a compilare determinati moduli;
- intervengono presso il PMO per chiarire alcune situazioni confuse o delicate.

Gli ambasciatori AIACE sono riconosciuti dal PMO e dispongono di un accesso privilegiato al medesimo. Intervengono essenzialmente nel settore dell'assicurazione malattia, ma possono occuparsi anche di alcuni aspetti relativi alle pensioni.

Qualora insorgano problemi nelle relazioni con il PMO, gli ambasciatori sono pronti a fornire aiuto e assistenza. Non esitate a contattarli.

Inoltre, in alcune sezioni nazionali di AIACE, sono disponibili volontari che possono intervenire in situazioni difficili, aiutare una persona a compilare i moduli di domande di spese mediche, orientare verso un servizio locale o nazionale o dare un consiglio.

Si invitano gli interessati a contattare la sezione nazionale di AIACE del paese di residenza.

i **SITO AIACE:** www.aiace-europa.eu

Ritrovare un ex collega

Regolarmente, alcuni pensionati si rivolgono al servizio sociale al fine di ritrovare ex colleghi che hanno perso di vista e con cui desiderano rientrare in contatto. Ai sensi del regolamento sulla protezione dei dati personali e della vita privata, è vietato comunicare i dati di un ex funzionario a terzi senza l'autorizzazione esplicita della persona interessata. Il servizio sociale può tuttavia agire come intermediario inviando una lettera o una e-mail alla persona in cui precisa che il contatto avviene tramite l'istituzione.



i Pensionati membri del forum "Yammer After EC" possono usare questa piattaforma anche per ritrovare ex colleghi.

i **Servizio sociale dell'istituzione di appartenenza**

YAMMER AFTER EC: <https://www.yammer.com/afterec/>

Portale della cittadinanza dell'Unione



Questo portale offre informazioni sulle questioni relative alla cittadinanza dell'Unione.

Diritti dei cittadini

L'Unione conferisce diritti a 500 milioni di cittadini europei. Scoprite come esercitarli nella vita quotidiana.

Come partecipare alla vita politica europea?

Partecipare al dibattito sul futuro dell'Europa: dialogo con i cittadini, iniziativa dei cittadini europei, consultazioni pubbliche, ecc.

Programma "Europa per i cittadini"

Permettere ai cittadini di avere un ruolo fondamentale nello sviluppo dell'UE: promuovere i valori e la storia comuni dell'Europa, fare in modo che i cittadini si appassionino al progetto europeo, sviluppare idee e attività in una prospettiva europea.

Volontariato

Opportunità di volontariato nell'UE e nel resto del mondo.

i <http://ec.europa.eu/citizenship/>

L'Associazione Femmes d'Europe



Fondata nel 1976, l'associazione Femmes d'Europe a.i.s.b.l. raggruppa circa 900 persone, per la maggior parte provenienti da paesi dell'UE.

All'insegna del volontariato e in uno spirito di amicizia, esse conducono insieme azioni di solidarietà a favore dei più bisognosi, soprattutto donne e bambini. L'associazione incoraggia le iniziative locali e sostiene progetti di piccole dimensioni, mirati e ben definiti che, nella maggior parte dei casi, non ricevono finanziamento pubblico. Tutti gli aiuti vanno interamente a favore dei progetti selezionati.

Si può aiutare l'associazione divenendo membro o sostenendo una delle loro azioni.

i **SEDE LEGALE: 9, avenue de Beaulieu (ufficio O/111), 1160 Bruxelles**

t **+ 32 (0)2 660 56 96**

e **info@assocfemmesdeurope.eu**

i **www.assocfemmesdeurope.eu**

i **facebook.com/assocfde**

AFILIATYS



AFILIATYS è un'associazione apolitica e interistituzionale al servizio di circa 55 000 funzionari e agenti delle istituzioni europee, in attività e in pensione, che persegue obiettivi di integrazione, culturali, sociali e caritatevoli. Questi ultimi, sviluppati di recente, figurano tra i suoi obiettivi prioritari. Afiliatys partecipa ad azioni di sostegno a persone svantaggiate o rese vulnerabili dalle malattie. Dedicava una grande parte del suo bilancio a sostenere l'azione di associazioni e progetti di assistenza:

- nel campo della salute (Fondation contre le cancer, Télévie, Relais pour la vie, Ligue sclérose en plaques, ecc.);
- nel campo della lotta contro la povertà e l'esclusione sociale (EU Can Aid, People for Greece, Fondation I See, ecc.).

<http://www.afiliatys.eu/>

SFPE, Senior della funzione pubblica europea



L'obiettivo principale della SFPE è la tutela dei diritti acquisiti dei pensionati (pensioni, assicurazione malattia, indennità, assicurazioni complementari RCAM, ecc). La comunicazione con i membri è il secondo obiettivo (invio di un bollettino e riunioni informative a Bruxelles). Il terzo obiettivo è **l'assistenza ai membri.**

Un numero di telefono 7g/7: ☎ + 32 (0)475 472 470

Questo numero di cellulare, come il numero europeo per contattare la SFPE, è disponibile 7 giorni su 7 e 24 ore su 24. Consente di rispondere alle domande di ordine generale o a quelle più specifiche dei pensionati, riguardanti, ad esempio, una norma dell'RCAM, la presa di posizione di una compagnia di assicurazione, la difficoltà di contattare il PMO, la ricerca di un modulo, e ciò anche la sera o nel fine settimana.

Per alcuni settori, la SFPE svolge il ruolo di intermediario e pone le domande al PMO o al Servizio sociale a nome di uno dei suoi membri (PMO Contact online o direttamente all'ufficio di liquidazione, allo spazio accoglienza del PMO, al capo unità Pensioni, al capo unità RCAM).

I membri possono suggerire argomenti che diventano oggetto di studio, di confronto e di pubblicazione, come è avvenuto, ad esempio, per le assicurazioni complementari, le pensioni di reversibilità, di orfano, divorziato, ecc.

Orario di apertura dell'ufficio N105 00/010

L'ufficio dell'avenue des Nerviens 105 è aperto il martedì e il giovedì, almeno dalle 10:00 alle 15:00 per rispondere a domande e fornire documenti e moduli.

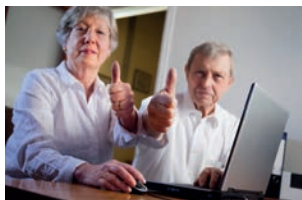
Sostegno giuridico

Hendrik Smets, giurista di formazione, è il consulente giuridico della SFPE e si occupa di determinate questioni e domande dei membri (diritto statutario, successioni, diritto tributario). Dopo un esame della questione, la SEPS/SFPE si limita a formulare un consiglio, cui può far seguito uno scambio di corrispondenza o l'orientamento verso un avvocato che può consigliare di portare la questione dinanzi al giudice. Un esempio è la causa Wojciechowski, che fa giurisprudenza ed è stata citata da ultimo nella causa Lobkowicz:

I funzionari europei che non hanno trasferito i loro diritti a pensione verso il regime comunitario e che beneficiano di una pensione comunitaria (anche completa) possono presentare domanda di pensione nazionale per gli anni di lavoro prestati per un datore di lavoro nazionale.

Ciò vale anche per coloro che hanno già presentato la domanda e a cui è stata negata la pensione nazionale.

Formazione informatica



La SFPE organizza a Bruxelles un corso di formazione sull'uso di strumenti informatici semplici come tablet e smartphone, che servono per restare in contatto, essere meglio informati, superare l'isolamento, ecc. Uno degli obiettivi della formazione è incoraggiare i colleghi in pensione a utilizzare My IntraComm e RCAM online.

i www.sfpe-seps.be **E-mail :** info@sfpe-seps.be **+ 32 (0)475 472 470**
AVENUE DES NERVIENS, 105 - B-1049 BRUXELLES.

Trasporti e disabilità

Diritti dei passeggeri a mobilità ridotta



I passeggeri a mobilità ridotta hanno la possibilità di richiedere un'assistenza gratuita negli aeroporti e nelle stazioni. Per poter usufruire di questa assistenza, si consiglia di contattare la compagnia aerea, il tour operator o la società ferroviaria almeno 48 ore prima della partenza. A un passeggero non può essere negato l'accesso all'aereo o al treno perché ha problemi di mobilità, salvo per motivi di sicurezza, se l'aereo è troppo piccolo o se il divieto è strettamente necessario per conformarsi alle norme di accesso della società.

Le compagnie aeree non sono tenute a fornire assistenza ai passeggeri a mobilità ridotta per il consumo del pasto o l'assunzione di medicinali durante il volo. Se un passeggero ha bisogno di questo tipo di assistenza può richiedere la presenza di un accompagnatore.

Contrassegno di parcheggio dell'UE

Le persone affette da una disabilità che ne limiti la mobilità possono avere diritto a un contrassegno di parcheggio per disabili nel paese di residenza. Il contrassegno è riconosciuto in tutti i paesi dell'UE.

In caso di viaggio all'estero, il contrassegno dovrebbe comportare un certo numero di diritti e dare accesso a parcheggi specifici. Spetta all'autorità competente del paese di residenza rilasciare la tessera, sulla base del modello di contrassegno standard dell'UE, nel rispetto delle procedure locali.

i **FONTE:** [LA TUA EUROPA](#).

112, il numero unico di emergenza



In caso di emergenza, chiamare sempre il 112. Il numero è gratuito. Un operatore vi chiederà le informazioni necessarie per determinare l'aiuto di cui avete bisogno, vi tranquillizzerà e si occuperà di inviare quanto prima una squadra di soccorso (equipe medica, servizi antincendio, forze di polizia, ecc.). Mantenete la calma e date spiegazioni chiare: specificate il luogo, cosa è successo e se vi sono feriti.

Attenzione: per problemi non urgenti è meglio contattare direttamente la polizia locale, il servizio antincendio locale o il medico. **☎ 112 CHIAMATA GRATUITA DA TELEFONO FISSO O CELLULARE 24H/24 - 7 GIORNI SU 7**